

**C4.001 SEZIONI MINIME DEI CONDUTTORI**

| Distanza               | m               | 50  | 100 | 200 | 300 |
|------------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| Ccto fonico e chiamata | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,5 | 0,8 | 1   |
| Circuito Apriporta     | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,8 | 1   | 1,6 |

Le distanze si intendono tra la postazione esterna ed il citofono più lontano.  
Posare i cavi a un'adeguata distanza dalle linee di potenza (maggiore il più possibile).

Prevedere due conduttori per l'illuminazione dei cartellini della pulsantiera. Utilizzare un trasformatore separato di potenza adeguata. Fino a 15W è consigliato l'utilizzo del trasformatore Sch. 9000/230. Fino a 6W è sufficiente l'utilizzo dell'alimentatore d'impianto.

**MINIMUM WIRE CROSS-SECTION AREAS**

| Distance               | m               | 50  | 100 | 200 | 300 |
|------------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| Voice and call circuit | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,5 | 0,8 | 1   |
| Door opening circuit   | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,8 | 1   | 1,6 |

The indicated distance is between door unit and most distant door phone.  
Lay the wires at a suitable distance from power lines (as far away as possible).

Plan 2 conductors for entrance panel name tag lighting. Use a suitable power transformer. Up to 15W it is suggested to use Ref. 9000/230 transformer. Up to 6W it is sufficient to use installation power supply unit.

**SECTIONS MINIMUM DES CONDUCTEURS**

| Distance                  | m               | 50  | 100 | 200 | 300 |
|---------------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| Circuit phonique et appel | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,5 | 0,8 | 1   |
| Circuit ouvre-porte       | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,8 | 1   | 1,6 |

Les distances s'entendent entre le poste externe et l'interphone le plus éloigné.  
Poser les câbles à une distance suffisante des lignes de puissance (le plus loin possible).

Prévoir deux conducteurs pour l'éclairage des étiquettes porte-nom de la plaque de rue. Utiliser un transformateur séparé de puissance appropriée. Jusqu'à 15W il est conseillé d'utiliser le transformateur Réf. 9000/230. Jusqu'à 6W l'alimentation de système est suffisante..

**SECCIONES MÍNIMAS DE LOS CONDUCADORES**

| Distancia                      | m               | 50  | 100 | 200 | 300 |
|--------------------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| Circ. fónico y llamada         | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,5 | 0,8 | 1   |
| Circuito apertura de la puerta | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,8 | 1   | 1,6 |

Las distancias se consideran entre el puesto exterior y el interfono más lejano.  
Colocar los cables a una distancia adecuada de las líneas de potencia (lo más alejados posible).

Preveer dos conductores para la iluminación de las etiquetas del panel de teclas. Usar un transformador separado de potencia necesaria. Hasta 15W es aconsejado el uso del transformador Sch.9000/230. Hasta 6W es suficiente el uso del alimentador del sistema

**MINDESTABMESSUNGEN DER LEITERQUERSCHNITTE**

| Abstand                     | m               | 50  | 100 | 200 | 300 |
|-----------------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| Schalt. Telefonie und Anruf | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,5 | 0,8 | 1   |
| Türöffner-Schaltung         | mm <sup>2</sup> | 0,5 | 0,8 | 1   | 1,6 |

Unter den Abständen werden die zwischen Außenstelle und am weitesten entfernter Sprechanlage verstanden.  
Die Kabel in einem angemessenen Abstand von den Starkstromleitungen verlegen (so weit wie möglich).

Zwei Leiter zur Beleuchtung der Namenschilder des Tastenfelds vorsehen. Einen getrennten Transformator mit angemessener Leistung verwenden. Bis zu 15W ist es erforderlich, den Transformator Karte 9000/230 zu verwenden. Bis zu 6W reicht die Verwendung des Netzgeräts der Anlage.

**C4.009** IMPORTANTE: utilizzare coppie cordate.  
*IMPORTANT: use cord pairs.*  
IMPORTANT: utiliser des paires torsadées  
*IMPORTANTE: utilizar pares trenzados.*  
WICHTIG Zweifach-Drähte verwenden.

**VX.014** Eventuale interruttore crepuscolare o similare per accensione luce.  
*Dusk switch or similar device for switching lights on, where relevant.*  
Eventuel interrupteur crépusculaire, ou d'un type semblable, pour l'allumage de l'éclairage.  
*Eventual interruptor crepuscular o similar para el encendido de la luz.*  
Evtl. Zeitschalter oder ähnliches zum Einschalten der Beleuchtung.

**(A)** Posti interni Mod.Duo  
*Indoor sets Mod.Duo*  
Postes  
*Apparatos de vivienda*  
Innenstellen

**(B)** Alimentatore  
*Power Supply*  
Alimentateur  
*Alimentador*  
Netzgerät

**(C)** Rete-  
*Mains-*  
Secteur-  
*Red-*  
Netz-

**(D)** Apertura serratura  
*Lock release*  
Ouverture Serrure  
*Abertura de la cerradura*  
Öffnen Schloß

**(E)** Coppie cordate  
*Twisted coupled wires*  
Câbles pairés  
*Parejas entorchadas*  
Zweifach-Drähte

**(F)** Illuminazione cartellini  
*Name tag lighting*  
Eclairage des étiquettes  
*Iluminación de tarjeteros*  
Namensschildbeleuchtung

**(G)** Serratura elettrica  
*Electric lock*  
Serrure électrique  
*Cerradura eléctrica*  
Elektrisches schloss

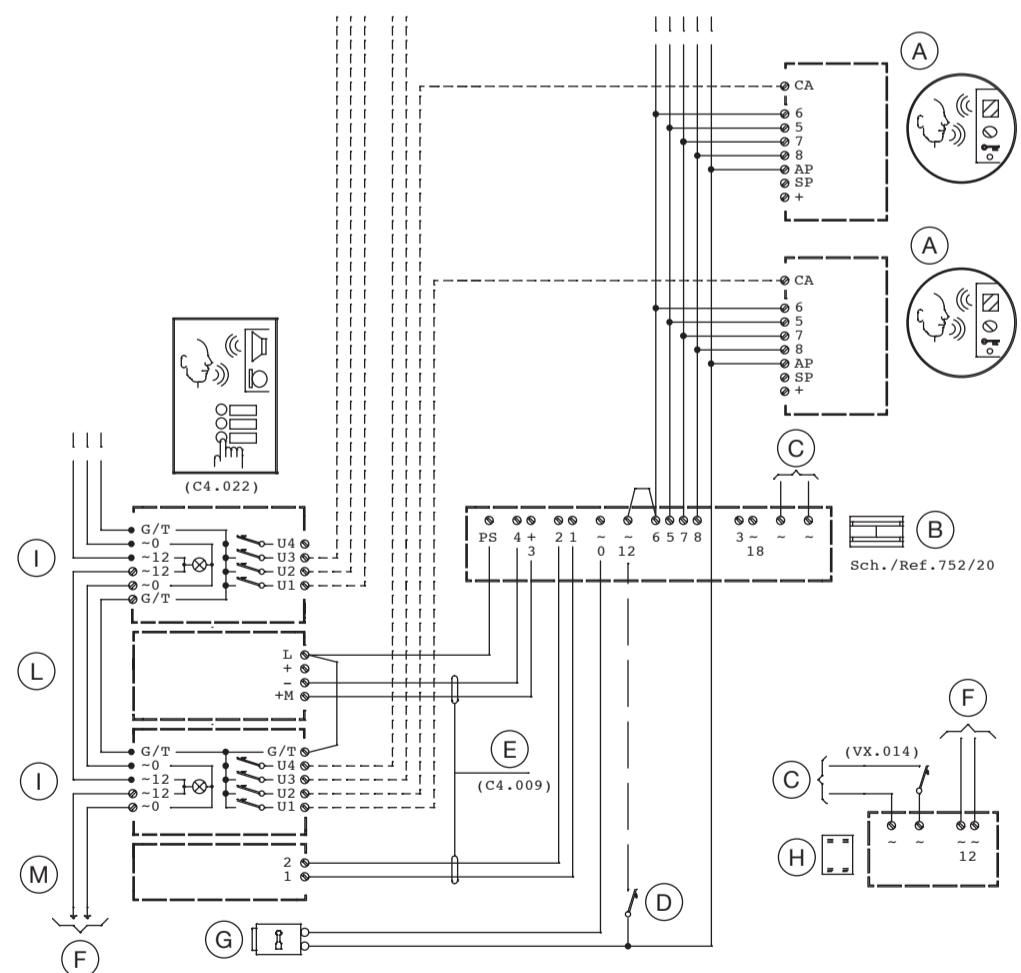
**(H)** Trasformatore per illuminazione cartellini  
*Transformer for name holder lighting*  
Transformateur pour l'éclairage des étiquettes porte-noms  
*Transformador para iluminación tarjetas*  
Transformator für Namensschildbeleuchtung

**(I)** Modulo tasti  
*Push button panel*  
Plaque de rue  
*Placa de pulsadores*  
Turstation

**(L)** Modulo bicanale CIRCUITO ALTOPARLANTE  
Mod.Sinthesi Sch.1148/75  
*Two-channel module SPEAKER CIRCUIT*  
*Sinthesi Ref.1148/75*  
Module double voie CIRCUIT HAUT-PARLEUR  
Mod. Sinthesi Réf.1148/75  
*Módulo bicanal CIRCUITO ALTAVOZ*  
*Mod. Sinthesi Ref.1148/75*  
Zweikanal-Modul LAUTSPRECHERSCHALTUNG  
Mod. Sinthesi BN 1148/75

**(M)** Modulo tasti Sch.1145/50  
*Push button panel Ref.1145/50*  
Plaque de rue Réf.1145/50  
*Placa de pulsadores Ref.1145/50*  
Turstation BN 1145/50

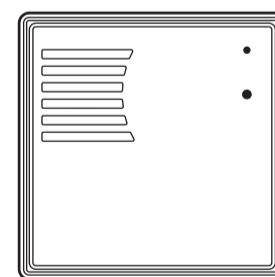
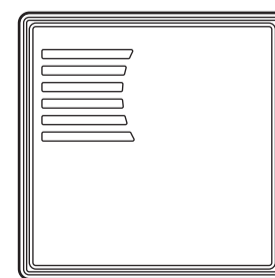
**(N)** Modulo bicanale CIRCUITO MICROFONO  
Mod.Sinthesi Sch.1148/70  
*Two-channel module MICROPHONE CIRCUIT*  
*Sinthesi Ref.1148/70*  
Module double voie CIRCUIT MICROPHONE  
Mod.Sinthesi Réf.1148/70  
*Módulo bicanal CIRCUITO MICRÓFONO*  
*Mod.Sinthesi Ref.1148/70*  
Zweikanal-Modul MIKROFONSCHALTUNG  
Mod.Sinthesi BN 1148/70

**SC101-1552**

**urmet**
**Sinthesi**
**Mod.  
1148**

DS 1148-005

LBT 8748

**MODULI PER POSTO ESTERNO BICANALE  
TWO-CHANNEL DOOR UNIT MODULES  
MODULES POUR POSTE EXTERNES DOUBLE VOIE  
MÓDULOS PARA MICROALTAVOZ BICANAL  
MODULE FÜR ZWEIKANAL-AUSSENSTELLEN**


**Sch./Ref. 1148/70**

**Sch./Ref. 1148/75**

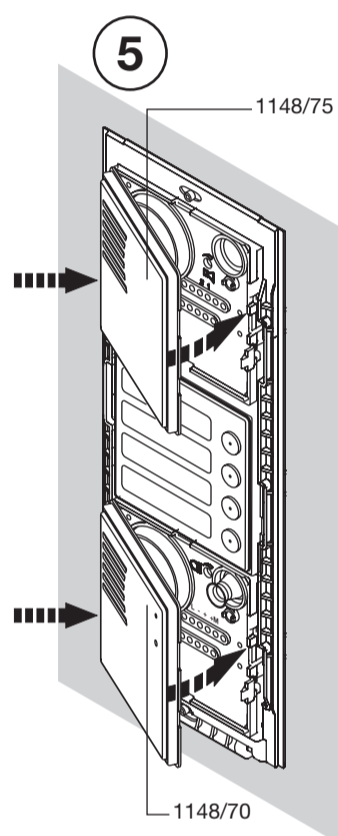
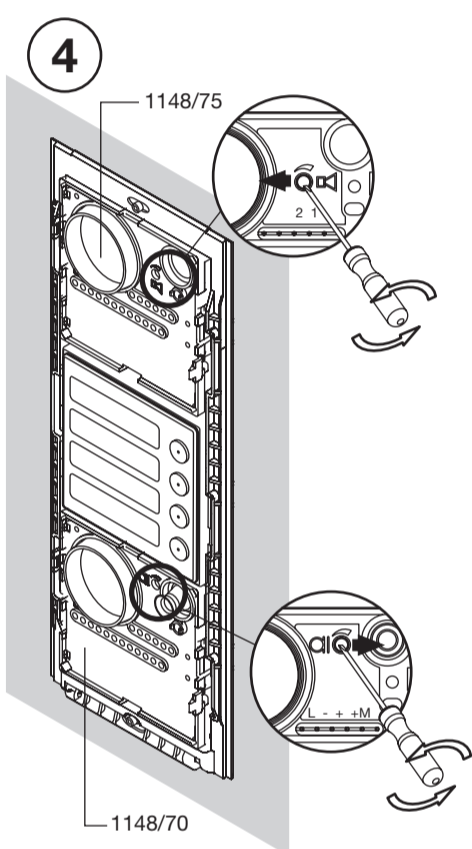
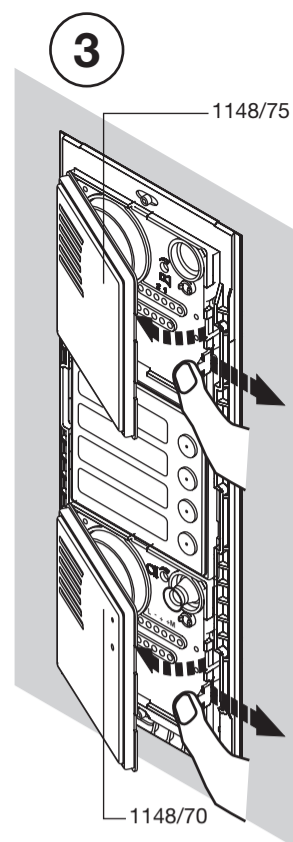
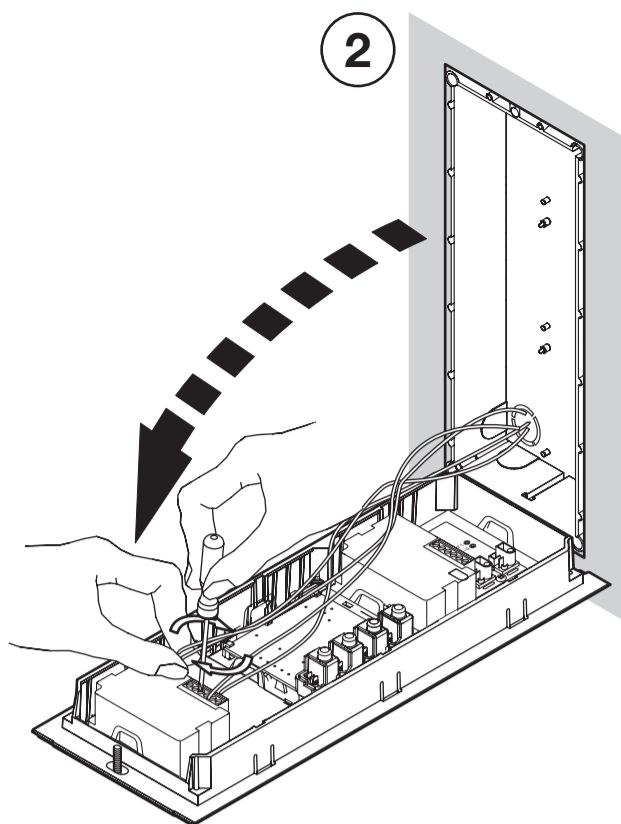
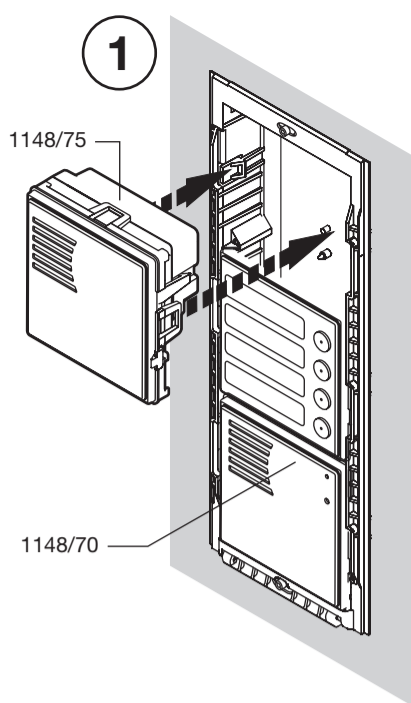
DS 1148-005

**urmet**

LBT 8748

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

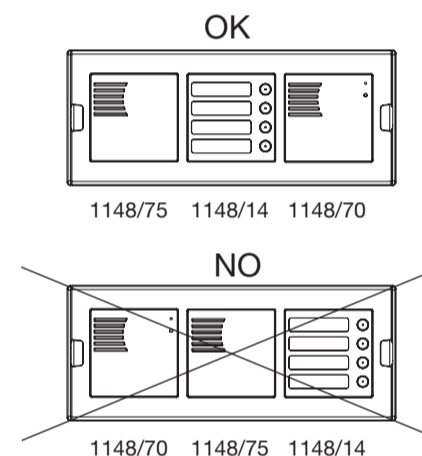
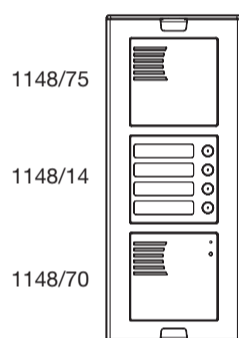
Area tecnica  
servizio clienti +39 011.23.39.810  
http://www.urmet.com  
e-mail: info@urmet.com



**ESEMPI DI INSTALLAZIONE  
INSTALLATION EXAMPLES  
EXEMPLES D'INSTALLATION  
EJEMPLOS DE INSTALACIÓN  
INSTALLATIONSBEISPIEL**

Installazione in verticale  
Vertical installation  
Installation verticale  
Instalación en vertical  
Vertikale Installation

Installazione in orizzontale  
Horizontal installation  
Installation horizontale  
Instalación en horizontal  
Horizontale Installation



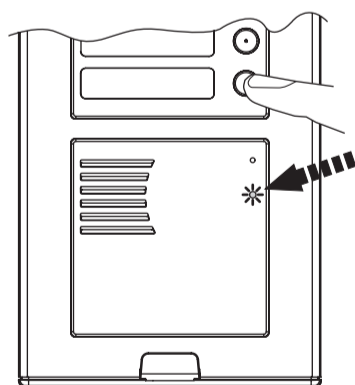
Interporre tra i moduli altoparlante (1148/75) e microfono (1148/70) un altro modulo Sinthesi (es. modulo tasti, numero civico, modulo cieco...).

Arrange an additional Sinthesi module (e.g. push button panel, house number, blank module, etc.) between the speaker module (1148/75) and the microphone (1148/70).

Interposer un autre module Sinthesi (par exemple, plaque de rue, numéro de maison, module borgne, etc.) entre les modules haut-parleur (1148/75) et microphone (1148/70, 1145/71, 1145/72).

Colocar entre los módulos altavoz (1148/75) y micrófono (1148/70) otro módulo Sinthesi (por ej.: placa de pulsadores, número de casa, módulo ciego, ...).

Zwischen den Lautsprechermodulen (1148/75) und Mikrophon (1148/70) ein weiteres Sinthesi-Modul setzen (z.B. Turstation, Hausnummer, Blindmodul...).



Funzione "feedback di chiamata": al momento della chiamata da un qualsiasi modulo con tasti, viene emesso dal posto esterno un segnale visivo che testimonia l'effettivo inoltrato della chiamata (led lampeggiante).

**ATTENZIONE:** tale prestazione non è disponibile su impianti con chiamata 12 Vca (Mod. Jolly o Superjolly 1<sup>a</sup> serie) e nel caso di separazione dei contatti comuni tasti (G/T).

"Call feedback" function: A visual signal indicating that the call is actually being placed (blinking LED) will be generated by the door unit when a call is being made by any module with buttons.

**IMPORTANT:** This feature is not available in 12 Vac call systems (Mod. Jolly or Superjolly 1st series) and if button common contacts (G/T) are separated.

Fonction "feedback d'appel": lors d'un appel en provenance de n'importe quel module muni de touches, le poste externe émet un signal visuel témoignant l'envoi effectif de l'appel (led clignotante).

**ATTENTION:** cette fonction n'est pas disponible sur les installations avec appel 12 Vac (Mod. Jolly ou Superjolly 1er séries) et en cas de séparation des contacts communs de touches (G/T).

Función "feedback de llamada": en el momento de la llamada desde cualquier módulo con teclas, en el microaltavoz se genera una señal visual que demuestra el envío concreto de la llamada (led intermitente).

**ATENCIÓN:** esta prestación no está disponible en sistemas con llamada 12 Vac (Mod. Jolly o Superjolly 1<sup>a</sup> serie) y en el caso de separación de los contactos comunes de las teclas (G/T).

Funktion "Ruf-Feedback": Im Moment des Anrufs von einem beliebigen Modul mit Tasten sendet die Außenstelle ein visuelles Signal aus, das das tatsächliche Weiterleiten des Anrufs bestätigt (blinkende Led).

**ACHTUNG:** diese Leistung ist bei Anlagen mit 12 Vac Ruf nicht lieferbar (Mod. Jolly oder Superjolly 1e Serie) und im Fall der Trennung der gemeinsamen Kontakte der Tasten (G/T).

**ATTENZIONE:** Nel caso di impiego della pulsantiera in impianti con posti interni Mod. Superjolly, il segnale positivo del microfono dovrà essere collegato al morsetto "+", anziché al morsetto "+M".

**IMPORTANT:** Connect the microphone positive signal to the "+" terminal instead of the "+M" terminal when using the panel in systems with Superjolly indoor sets.

**ATTENTION:** En cas d'utilisation du clavier dans des installations comprenant des postes Mod. Superjolly, le signal positif du combiné devra être branché à la borne "+" au lieu de la borne "+M".

**ATENCIÓN:** En el caso de uso del teclado en sistemas con aparatos de viviendas Ref. Superjolly, la señal positiva del micrófono deberá estar conectada al borne "+" y no al borne "+M".

**ACHTUNG:** Bei der Verwendung des Tastenfelds in Anlagen mit Innenstellen Mod. Superjolly, muss das positive Signal des Mikrofons an die Klemme "+" angeschlossen werden anstatt an die Klemme „+M“.